Das Praktikum (die Praktika) = stage

Die Wirtschaft = l’économie

Wozu? = dans quel but?

Ich will

Ich kann

Die Kenntnisse = connaissances

Verbessen = améliorer

Ich bin zu meinen Cousins gegangen.

Die Insel (n) = île

Ich bin auf Insel Orléron gefahren.

Wandern = la randonnée

Ich bin zu Hause geblieben

Ich bin nach Hause gefahren

Ich bin ski gefahren

Das Wetter ist schön

Der Ort (e) = le lieu

Das Gedicht (e) = le poème

Der Dichter (-) = le poète

Das Tal (¨er) = la vallée

Erfahren = apprendre une nouvelle

Der Felsen (-) = le rocher

Das Gebiet (e) = la région

Um +A = autour de

Der Hügel (-) = colline

Die Burg (en) = château fort

An/locken = attirer

Eng = étroit

Breit = large

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Ich weiß nicht, was soll es bedeuten, | Je ne sais pas, que je suis si triste, |
| Daß ich so traurig bin; | Pourquoi je suis si triste |
| Ein Märchen aus alten Zeiten, | Un compte des anciens temps |
| Das kommt mir nicht aus dem Sinn. | Je n'arrive pas à chasser de l'esprit. |
| 2 | Die Luft ist kühl, und es dunkelt, | L’air est frais, et la nuit tombe, |
| Und ruhig fließt der Rhein; | Et le Rhin coule tranquillement ; |
| Der Gipfel des Berges funkelt | La cimes des montagnes étincelle |
| Im Abendsonnenschein. | au soleil couchant. |
| 3 | Die schönste Jungfrau sitzet | La plus belle jeune fille est assise |
| Dort oben wunderbar, | Là-haut merveilleuse, |
| Ihr goldenes Geschmeide blitzet, | Ses bijoux en or scintillent, |
| Sie kämmt ihr goldenes Haar. | Elle peigne ses cheveux en or. |
| 4 | Sie kämmt es mit goldenem Kamme | Elle coiffe avec un peigne en or |
| Und singt ein Lied dabei; | Et chante une chanson en même temps ; |
| Das hat eine wundersame, | qui a une merveilleuse et |
| Gewaltige Melodei. | prodigieuse mélodie |
| 5 | Den Schiffer im kleinen Schiffe | Le marin dans son navire |
| Ergreift es mit wildem Weh; | Est saisi par un douleur sauvage ; |
| Er schaut nicht die Felsenriffe, | Il ne regarde pas les récifs rocheux, |
| Er schaut nur hinauf in die Höh. | Il regarde seulement en haut dans les hauteurs. |
| 6 | Ich glaube, die Wellen verschlingen | Je crois, que les vagues l’engloutissent |
| Am Ende Schiffer und Kahn; | A la fin, le marin et sa barge ; |
| Und das hat mit ihrem Singen | et c’est la Loreley qui l’a fait |
| Die Loreley getan. | avec sa chanson. |